

### Semestre 3

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Expression française  
Arts visuels 3  
Thème  
Version

#### UE2 - Compétences transversales

Langue 2 : Allemand, Espagnol, Portugais, Catalan, Langue latine  
Langue grecque  
Valorisation de compétences

#### UE3 - Langue anglaise et traduction

Traduction audio-visuelle  
Traduction Juridique  
Les outils de la traduction  
Auto-traduction  
Prise de parole en anglais  
Histoire et culture des Etats-Unis 3  
Histoire et culture du Royaume-Uni 3  
Phonologie 1  
Histoire de la littérature anglophone  
Linguistique 1

### Semestre 5

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Grammaire des langues occidentales  
Langue orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Compétences transversales

Langue 2 ou ancienne : Allemand, Espagnol, Portugais, Catalan,  
Langue latine, Langue grecque  
Stratégie de recherche de stage ou d'emploi  
Option professionnelle:  
Spécificités langue française 1  
Problématiques littéraires

#### UE3 - Langue anglaise et traduction

Histoire de la langue  
Histoire et culture des Etats-Unis  
Histoire et culture du Commonwealth  
Littérature 16e-18e  
Traduction audio-visuelle  
Traduction juridique  
Traductologie

#### A SAVOIR

Diplôme national

Formation initiale et continue

Stage obligatoire  
Nombreux accords ERASMUS pour  
passer un semestre ou une année dans une  
université partenaire.

### Semestre 4

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Techniques de communication écrite  
Les Amériques  
Techniques de communication orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Compétences transversales

Préparation au C2i niveau 1  
Langue 2 ou juridique : Allemand, Espagnol, Portugais, Catalan  
Langue latine, Langue grecque, Espagnol juridique, Anglais juridique

#### UE3 - Langue anglaise et traduction

Traduction littéraire  
Traduction scientifique  
Les outils de l'interprétariat  
Interprétariat  
Histoire de la littérature anglophone  
Histoire et culture des Etats-Unis  
Histoire et culture du Royaume-Uni  
Linguistique 2

### Semestre 6

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Voyages en Méditerranée  
Compréhension/ restitution  
Expression orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Compétences transversales

Stage d'initiation professionnelle  
Option professionnelle:  
Initiation à la recherche  
Spécificités langue française 2  
Langue 2 ou juridique : Allemand, Espagnol, Catalan, Portugais,  
Langue latine, Langue grecque, Anglais juridique  
Espagnol juridique

#### UE3 - Langue anglaise et traduction

Linguistique  
Phonologie  
Culture du monde américain  
Culture du monde britannique  
littérature 19 20ème  
Traduction Littéraire  
Traduction scientifique  
TAO et localisation  
Traduction anglais-espagnol et espagnol-anglais

UNIVERSITÉ  
PERPIGNAN  
VIA  
DOMITIA



## LICENCE Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales

Parcours 1 Anglais : études anglophones  
Parcours 2 Anglais : métiers de la traduction

Domaine Arts, Lettres, Langues

### Présentation

La licence LLCER anglais offre aux étudiants une formation solide et complète visant à leur conférer une connaissance approfondie de la langue anglaise et du monde anglophone (Grande-Bretagne, Irlande, Etats-Unis, et au-delà).

La formation dure 3 ans, et est divisée en six semestres. Les enseignements sont à la fois généraux et spécifiques. Un certain nombre de cours fondamentaux sont mutualisés avec le département d'études hispaniques pour ouvrir les horizons linguistiques et culturels des étudiants. Des matières générales et transversales (compétences informatiques, autre langue) sont également proposées aux étudiants.

La spécialisation est progressive au long des six semestres et se décline en trois axes majeurs : connaissance de la langue, littérature et culture, histoire et société des mondes anglophones.

### Objectifs

À l'issue de la formation, un étudiant de la mention LLCER anglais doit être non seulement capable de maîtriser les codes de la langue anglaise mais aussi être apte à réfléchir, analyser et communiquer dans une langue authentique, à l'écrit comme à l'oral.

Il sera en outre compétent en traduction écrite et orale (thème, version, traduction de spécialité, interprétariat), en analyse de l'image et des médias.

Il aura aussi une connaissance approfondie de la culture du monde anglophone, par l'intermédiaire du cinéma, de la littérature classique et contemporaine, de la linguistique et des grands enjeux socio-historiques de la sphère anglophone.

Inscriptions :

téléchargement du dossier  
d'inscription et prise de  
rendez-vous sur :  
[www.univ-perp.fr](http://www.univ-perp.fr)

Responsables pédagogiques

Isabelle Cases  
[cases@univ-perp.fr](mailto:cases@univ-perp.fr)

Jocelyn Dupont  
[Jocelyn.dupont@univ-perp.fr](mailto:Jocelyn.dupont@univ-perp.fr)

Administration  
LSH Département d'anglais  
[valerie.boineau@univ-perp.fr](mailto:valerie.boineau@univ-perp.fr)  
04 68 66 21 70

Direction de l'Orientation,  
des Stages et de l'Insertion  
Professionnelle (DOSIP)

Bât B (rez-de-chaussée)  
04 68 66 20 42  
[dosip@univ-perp.fr](mailto:dosip@univ-perp.fr)



/JPVD66



@UPVD1

Université de Perpignan Via Domitia  
52 avenue Paul Alduy  
66 860 Perpignan Cedex 9  
33 (0)4 68 66 20 00  
[www.univ-perp.fr](http://www.univ-perp.fr)

## Savoir-faire et compétences

- Traitement d'une information en langue étrangère quelle que soit la nature du médium.

- Capacités à s'exprimer et argumenter à l'écrit et à l'oral dans deux langues authentiques : la langue maternelle et la langue étrangère de spécialité (anglais), ainsi que la connaissance intime et précise des différences entre le français et l'anglais et une capacité à passer d'un système à l'autre efficacement, par traduction ou synthèse.

- Adaptabilité de l'expression. Maîtrise des codes et des situations contextuelles.

- Exercice de la pensée critique, analyse des discours et des textes.

- Echange, interaction, communication orale et écrite



## Contenu des enseignements

### Semestre 1

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Expression française  
Arts visuels 1  
Méthodologie  
Analyse du discours  
Version  
Grammaire et thème

#### UE2 - Compétences professionnelles

Outils de documentation  
Langue 2 ou Langue juridique : Espagnol, Allemand, Portugais, Catalan, Latin, Grec, Langue anglaise juridique, Langue espagnole juridique

#### UE3 - Etudes anglophones

Pratique de la langue  
Histoire de l'art anglophone  
Histoire et culture des Etats-Unis 1  
Histoire et culture du Royaume-Uni 1  
La nouvelle anglophone  
Cinéma anglophone 1

## Conditions d'accès

Etre titulaire du baccalauréat  
Etre titulaire du Diplôme d'Accès aux Études Universitaires (DAEU)  
Tout diplôme jugé équivalent par la commission pédagogique.

## Poursuite d'études

Inscription en Master dans la discipline concernée après avis de la commission pédagogique :  
Inscription en Master Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation  
Accès dans certaines écoles sur dossier ou concours

## Insertion professionnelle

En plus de la Licence LLCER « classique », dont les principaux débouchés sont l'enseignement, les métiers de la culture, de la communication, de l'administration et du secteur social, ainsi que de la recherche, les Départements d'Études anglophones propose, en collaboration avec le département d'Études hispaniques, une formation nouvelle.

Il s'agit d'un parcours commun intitulé « Métiers de la traduction ». Ce parcours est basé sur des matières de tronc commun en méthodologie de la traduction et des matières spécifiques selon les langues : traduction littéraire, traduction scientifique, traduction juridique (mutualisée avec la double Licence Droit-Langues), traduction audio-visuelle, et interprétariat.

Il vise à orienter les étudiants vers des carrières dans le domaine de la traduction et de l'interprétariat.

### Semestre 2

#### UE1 - Tronc commun et fondamentaux LLCER

Expression française  
Arts visuels 2  
Méthodologie  
Expression écrite  
Grammaire et thème 2  
Version 2

#### UE2 - Compétences professionnelles

PPP  
Langue 2 ou Langue juridique : Espagnol, Allemand, Portugais, Catalan, Latin, Grec, Langue anglaise juridique, Langue espagnole juridique

#### UE3 - Etudes anglophones

Pratique orale  
Histoire des Idées  
Histoire et culture des Etats-Unis 2  
Histoire et culture du Royaume-Uni 2  
Poésie et Fiction  
Cinéma anglophone 2

## Parcours ANGLAIS : ÉTUDES ANGLOPHONES

### Semestre 3

#### UE1 - Tronc Commun et fondamentaux LLCER

Expression française  
Arts visuels 3  
Thème  
Version

#### UE2 - Transversale

Valorisation des compétences  
Langue 2 ou ancienne : Allemand, Espagnol, Portugais, Catalan, Langue latine, Langue grecque

#### UE3 - Spécialité anglais

Prise de parole en anglais  
Histoire et culture des Etats-Unis 3  
Histoire et culture du Royaume-Uni 3  
Phonologie 1  
Histoire de la littérature anglophone  
Linguistique  
Auteurs anglophones  
Narratologie et poétique  
Anglais des médias

### Semestre 5

#### UE1 - Tronc Commun et fondamentaux LLCER

Grammaire des langues occidentales  
Langue orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Transversale

Option Professionalisante :  
Spécificités langue française 1  
Problématiques littéraires  
Stratégie de recherche de stage ou d'emploi  
Langue 2 ou ancienne : Allemand, Espagnol, Catalan, Portugais, Langue latine, Langue grecque

#### UE3 - Spécialité anglais

Histoire de la langue  
Histoire et culture des Etats-Unis  
Histoire et culture du Commonwealth  
Littérature 16e-18e  
La pensée critique  
Culture audiovisuelle  
Textes et textualités

### Semestre 4

#### UE1 - Tronc Commun et fondamentaux LLCER

Techniques de communication écrite  
Les Amériques  
Technique de communication orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Transversale

Préparation au C2i niveau 1  
Langue 2 ou ancienne ou juridique : Allemand, Espagnol, Portugais, Catalan, Langue latine, Langue grecque, Langue anglaise juridique, Langue espagnole juridique

#### UE3 - Spécialité anglais

Histoire de la littérature anglophone  
Histoire et culture des Etats-Unis 4  
Histoire et culture du Royaume-Uni 4  
Linguistique 2  
Auteurs anglophones  
Introduction aux Media Studies  
Le cinéma anglo-américain

### Semestre 6

#### UE1 - Tronc Commun et fondamentaux LLCER

Voyages en Méditerranée  
Compréhension / restitution  
Expression orale  
Thème  
Version

#### UE2 - Transversale

Initiation professionnelle (stage)  
Option professionnelle:  
Spécificité langue française 2  
Initiation à la recherche  
Langue 2 ou juridique : Allemand, Espagnol, Catalan, Portugais, Langue latine, Langue grecque, Langue anglaise juridique, Langue espagnole juridique

#### UE3 - Spécialité anglais

Linguistique  
Phonologie  
Culture du monde américain  
Culture du monde britannique  
Littératures 19e-20e  
Récits du monde anglophone  
Du texte à l'écran  
Le monde postcolonial

